



X-RITE AND PANTONE 第三方
反腐败及合规培训

简体中文
第 2 版

X-RITE AND PANTONE 第三方 反腐败及合规培训

分销商，贸易商和销售代表

关于合规

作为一家丹纳赫旗下的公司，我们努力在业务中遵循高水平的道德标准，而且我们要求我们的业务伙伴也这样做。正直、守法是我们业务成功的重要基石。通过在我们开展业务的所有国家知法守法，我们为自己建立了良好的声誉，并以此确保我们的业务不会因为违法而受到阻滞。

如果您发现任何违反法律、法规或 X-RITE AND PANTONE 业务相关行为准则的行为，我们希望您“说出来！”。全球业务合作伙伴可通过我们的诚信与合规计划热线门户网站（www.danaherintegrity.com）在线举报违规行为，也可以拨打免费电话举报此类行为。您可以下载并阅读我们的行为准则。请访问下面的网站了解我们的行为准则：

<http://www.danaher.com/our-culture/integrity-and-compliance>

培训议题和内容

定期培训能够帮助我们强化对于合法合规重要性的认识。如果能够意识到潜在的风险并知道如何避免这些风险，我们都将从中获益。

这本不时更新的培训手册将强调反腐败的重要性，同时还将涉及其他一些关于合法合规的重要议题。本手册旨在就下列内容提供简单明了的指南：

- (1) 反腐败以及禁止贿赂和不正当支付；
- (2) 禁止对禁运国家或禁运个人/企业销售；
- (3) 对有关 X-RITE AND PANTONE 耗材产品的易制毒化学品管理规范的提示；

- (4) 对适用于产品进口的监管规则和规定的提示；
- (5) 其他提示信息（二级分销商的使用、第三方合作伙伴的业务调整、我们给您的通知）

感谢您抽出时间来学习这些材料，并期待着与您就有关内容进行讨论。

X-RITE AND PANTONE

反腐败和禁止贿赂

美国和世界上许多国家都有关于禁止贿赂的法律。Videojet 反腐败政策使这些复杂的法律变得一目了然：任何时候都不得进行贿赂。

- 您不应为了获得不正当的商业利益而向任何人提供、承诺提供（即使您并未真正提供）任何有价值的物品。因为这将被认为是贿赂。
- 贿赂不仅仅指钱，它还包括任何“给付、礼物和有价值的事物”。所提供的事物如果是为了影响某人而获取不公平的优势，就是被禁止的，它可能包括：金钱、商品、服务、好处、娱乐票券、贷款、慈善捐赠、政治捐款、特别折扣、酒店的房间、工作机会、给家庭成员的东西、礼物（无论多么小），以及任何对于接受者或者接受者所关心的人（例如家人、朋友和商业伙伴）来说可能有价值的东西。
- 这条不得进行贿赂或不正当支付的规则适用于政府官员，也适用于私营企业/私营方。
- 任何“间接”贿赂也是被禁止的。换句话说，不能让其他人代表您提供这种给付。

X-RITE AND PANTONE 的销售人员（不管是分销商、贸易商、销售代表或是代理商），一旦涉嫌进行不正当支付或贿赂，将面临 X-RITE AND PANTONE 采取的严厉措施，包括立即终止合同，同时还有可能面临刑事起诉以及其他民事和刑事处罚。

简要举例

- 贵公司的销售人员不应为了赢得一个合同而提供体育赛事的门票给对方。
- 贵公司的员工不应为了赢得一个政府采购的合同或为了在办理进口许可证时受到特别优待而向政府官员送礼。
- 贵公司不应为了说服最终用户从贵公司采购设备而许诺向其支付相当于设备金额 10% 的“回扣”。

合法的礼物/花费

我们不鼓励送礼。我们希望我们的分销商、贸易商、销售代表依靠他们的销售能力、服务经验和 X-RITE AND PANTONE 的产品在市场上竞争。

然而，如果当地法律和贵公司的政策都允许，小礼品（例如印有公司标识的礼品）或合理恰当的招待可能且仅可能被允许向非政府客户提供，前提条件是其目的并非为了影响客户的某一项交易决策。

如果满足以下条件，那么并非为了影响交易决策而赠送小礼品（例如印有公司标识的礼品）或者提供招待（例如一次适度的商务午餐）可能是允许的：

- 价值微不足道；
- 符合行业惯例；
- 符合当地法律；以及
- 在赠送和接受的时候没有任何接受者因此需要承担义务的明示或默示的意思。

请牢记：对于某个人来说可能是礼品，而对于其他人来说就可能是贿赂。如果有任何疑问，就不应送出任何礼品。

当有人要求我做出不正当支付时， 我该怎么办？

如果您不确定对方要求您做出的给付是否正当，您就不应给付。相反，您应该：

- 礼貌但坚决地解释说您公司的政策不允许这样做。
- 解释说您这样做会有麻烦，会马上丢掉工作。
- 解释说您公司的政策要求所有的花费/支付都必须分项列明所有情况，包括接受者的姓名以及其他细节。
- 准备好拒绝要求者可能提出的其他方案，例如以另一种方式付钱（例如：发票上模糊的项目，或向第三方支付）。礼貌但坚决地拒绝所有其他可能。

当您有困难时，请尽管告知您在 X-RITE AND PANTONE 的联系人。在必要的时候，他们会将您的问题提交到 X-RITE AND PANTONE 的法律部门。

**进出口规范：
禁止发货到禁运国家或受限个人**

本部分旨在说明 X-RITE AND PANTONE 需要遵守、贵公司也需要遵守的出口管制和禁运措施。违反这些规范可能使您的公司受到民事或刑事处罚，您与 X-RITE AND PANTONE 的业务也将被立即终止。请确保贵公司的销售人员、船运公司或其他相关方都了解这些限制措施。

所有的 X-RITE AND PANTONE 公司都是美国上市公司丹纳赫的组成部分。X-RITE AND PANTONE 公司需要遵守一系列美国法规，这些美国法规限制美国产品和技术的转移、出口、再出口或处置。

对国家的限制

当 X-RITE AND PANTONE 知道、应当知道或怀疑货物可能被发往以下国家时，不得进行销售：

- 古巴
- 伊朗
- 朝鲜
- 苏丹
- 叙利亚

禁运措施适用于这些国家的所有行业。（即使有某些例外，也需要事先取得美国政府颁发的许可证。）

对个人/客户的限制

包括美国在内的许多国家还禁止向某些被禁止或被制裁的个人或公司销售产品（无论他们位于哪个国家）。您必须确保您遵守了您所在国家的法律法规，以及至少美国和欧盟的制裁名单。以下链接对您有用：

美国的禁运名单： http://export.gov/ecr/eg_main_023148.asp	欧盟的禁运名单： http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/consol-list_en.htm
---	---

**为防止再出口或不恰当的再销售，
建议采取以下措施**

贵公司必须采取适当的程序来确保贵公司客户不会将 X-RITE AND PANTONE 产品销售到禁运国家（即向禁运国家“再出口”产品）。

贵公司应采取一套标准流程使贵公司在接受一个订单之前就知道产品的最终目的地。如果最终目的地所在国家是禁运国家，则贵公司不应进行该笔销售。贵公司应在前一页所列网址上筛选一下看看客户是否在禁运名单中。

另外，贵公司应注意一些“警示信息”——也就是说，预示着货物可能会被销往禁运国家或受限公司/个人的一些情况。如果您遇到这些情况，而又不能确定货物不会被运往禁运国家，您应该拒绝这个订单。这些“警示信息”包括：

- 客户或其采购代理不愿意提供有关货物最终用途或最终目的地的信息。
- 产品性能不符合购买方的生产线或产品所发往的国家的要求。
- 货物与所发往国家的技术水准不相匹配。
- 客户为非常昂贵的货物支付现金，而通常采购这种货物需要贷款。
- 客户没有行业背景或者行业背景非常有限。
- 客户对产品性能特征完全不熟悉，但仍然想采购货物。
- 客户拒绝接受例行的安装、培训及保养服务。
- 交货日期不清，或要求在约定目的地以外交货。
- 收货方为货运公司。
- 就产品和目的地而言，所确定的运输路线不正常。
- 当被问到相关信息时，采购方回避问题，特别是对于货物是用于国内还是用于出口或再出口含糊其辞。

X-RITE AND PANTONE 的耗材： 对进出口和销售易制毒产品的控制

X-RITE AND PANTONE 的部分墨水、溶剂和清洗剂含有丁酮（MEK）和丙酮，它们是生产墨水、油漆等产品的常用工业原料。然而，这些化学品也可以被用于制造毒品。因此，1988 年联合国《禁止非法贩运麻醉药品和精神药物公约》要求成员国对这些化学品的进出口进行监控。

许多国家都颁布了限制含有丁酮和丙酮的化学品的转移能力的法律。X-RITE AND PANTONE 及其客户所在的大部分国家都有这方面的法律。遵守这些法律对于 X-RITE AND PANTONE 在全球范围内长期从事其耗材业务至关重要。

X-RITE AND PANTONE 必须严格遵守 X-RITE AND PANTONE 及其分销商、贸易商、销售代理所在国家有关这些化学品的所有法规。

因为各国的相关法规可能各不相同，了解贵公司所在国家的相关要求以及持有进口和销售这些产品所必需的许可证非常重要，确保采用所需的标签和包装，并向相关部门提供所有必要的报告。当您不具备必要的许可证或产品不符合当地的化学产品标签或包装要求时，相关部门可以没收或扣留产品。

易制毒化学产品管制要求可能包括：

- 混合物：即使丁酮或丙酮的含量极低（例如 30%），一些国家也会采取管制措施。而有些国家则只对含量较高的产品进行管制。
- 许可制和登记制：
 - 每笔发货均需取得许可：一些国家要求每次发货都要取得许可证。
 - 基于数量/期限的许可：一些国家对某一特定数量内的产品签发有一定有效期的许可证（通常是 6 个月）。
 - 年度/季度报告：一些国家要求每季度报告业务量。
 - 登记：一些国家要求接收这些化学品的公司取得相关部门的登记。

- 国内销售：一些国家要求只能在本国销售这些产品。这些国家可能采取许可证制度，定期报告制度，也可能同时采用多种制度。
- 特殊的标签和包装要求：某些国家规定含丁酮或丙酮等易制毒化学品的产品必须具有特殊的标签或包装。
- 特殊的报告要求：大多数国家针对以下项强制规定了报告要求：
 - 可疑交易；以及
 - 易制毒化学品被盗和丢失

X-RITE AND PANTONE 不能向那些没有许可证的客户销售产品。为了确保您的订单不被延误或不出现问题，请确保贵公司持有必需的许可证和/或批文。

怎么办？

1. 确保您了解您所在国家的所有法规和要求。如果您对于您所在国家的哪些部门负责管理这些化学品存在疑问，请前往以下网址，该网址列出了相关的政府部门：

https://www.unodc.org/documents/commissions/Secretariat/Secretariat_Publications/2014_CNA/STNAR2014_3V1408409.pdf

2. 办理购买 X-RITE AND PANTONE 耗材所需要的所有登记和许可证手续：
 - 确定哪些耗材需要许可证（例如：包括墨水吗？有含量要求吗？）
 - 如果法律要求定期报告，采取适当的措施确保按时报告。
3. 在下订单时及时与您 X-RITE AND PANTONE 的联系人沟通，以确保数量和交货时间能够满足您客户的需求并在下单前明确任何产品标签和包装要求。
 - 调整订单处理时间，以使其包括处理许可证所需要的时间。
 - 通过电子邮件发送任何易制毒产品标签和包装要求。
 - 在发送订单的同时通过电子邮件发送有效的许可证。

4. 监控并报告可疑交易。您必须积极了解客户，了解他们的常规交易和预望交易，以便能够识别可疑交易。下面的一些问题可以帮助您识别可疑交易：

- 客户是否有一台能使用所订购产品的喷码机？
- 客户是否只订购溶剂（补充剂）或清洗剂，而从不订购墨水？
- 订单是否超出客户的合理需求？
- 耗材将被送货上门还是发往其他地址？
- 客户是否不愿提及设备或耗材的预期用途？
- 客户是否愿意支付高于平常价格的金额？
- 客户是否愿意不按常理出牌，提前支付现金？
- 付款是否来历不明或出自不明来历之人？

您需要确信售出的任何产品都不会被用于非法毒品生产或包装。如果您对产品的最终用途有所怀疑，请向您的客户提出问题以消除疑虑。如果您没有获得一个让您对产品的最终用途放心的解释，请暂停交易，然后通知当地相关部门和您在 X-RITE AND PANTONE 的联系人。最后，一个有效的做法是，记录下您对某客户的疑虑，这样当相关部门审查您的交易时，你可以确保向相关部门报告可疑的交易记录。

5. 监控含乙酮或丙酮等易制毒化学品的产品的被盗和丢失情况。按本地相关部门的要求向您 X-RITE AND PANTONE 的联系人反映被盗和丢失情况。

6. **接下去：**保证许可证的有效，在需要新许可证时重新申请同时监控并向相关部门和您在 X-RITE AND PANTONE 的联系人报告任何可疑交易和被盗/丢失情况。

如果您对相关流程有任何问题，请与您在 X-RITE AND PANTONE 的联系人探讨。

产品法规和监管 许可证、认证、注册和标签

许多国家针对当地销售的产品的安全、效率、环境影响和电磁干扰制定了相关的规章制度。这些要求会定期更新，即使您不清楚这些法规，海关也会扣留或没收不符合标准的产品。

产品要求可能包括：

- 预先批准：产品必须由政府机构或授权的测试机构进行测试，此要求可确保产品符合规定的标准或标签要求。
- 认证：进口产品附有相关认证的要求可确保产品符合规定的标准。
- 注册：某些国家要求本地部门先向政府登记，才能进口某些产品。
- 标签：某些国家有特殊的标签要求，可能包括特殊标记或原产国。也可以要求标签采用一种或多种特定的语言。

我们建议您定期监控产品法规，以在下单前了解需求，防止海关扣留或没收进口产品。

怎么办？

1. 确保您了解国家当前规定的进口产品要求。我们为您推荐以下常用信息来源来帮助您了解适用于进口产品的各项要求：

- 当地行业组织或商会
- 报关行或律师
- 世界贸易组织的贸易信息管理系统技术壁垒。在“通知成员”下选择您所在的国家并按“发行日期”对结果排序。

<http://tbtims.wto.org/web/pages/search/notification/BasicSearch.aspx>

2. 监控法规更改

- 3. 如果您确定某法规适用于 X-RITE AND PANTONE 产品，您需要 X-RITE AND PANTONE 的帮助才能符合其要求，请告知您在 X-RITE AND PANTONE 的联系人。当您与 X-RITE AND PANTONE 的联系人联系时，请提供一份法规副本。X-RITE AND PANTONE 将查看要求并尽全力提供帮助。请注意，不符合产品当前合规状态的法规可能需要额外的成本使产品合规。**

二级分销商、经销商、代理商或贸易商

我们与贵公司的协议规定，未经我们书面同意，您不得随意任命二级分销商、经销商、代理商或贸易商。如果您考虑借助第三方来销售我们的产品或提供售后服务，请告知您在 X-RITE AND PANTONE 的联系人。请为您在 X-RITE AND PANTONE 的联系人提供您考虑使用的第三方的名称、地址和所有者。

对公司名称、所有权、地址、银行信息以及税/增值税号进行的更改

如果您公司名称、所有权、地址、银行信息或税/增值税号发生任何变更，我们恳请您及时通知您在 Videojet 的联系人。我们将用这些信息更新业务系统和合规记录。

我们给您的电子邮件通知

我们的员工只会通过以“xrite.com or pantone.com”结尾的官方 X-RITE AND PANTONE 电子邮件地址与您通信。我们的员工不应通过其个人电子邮件地址与您通信。如果您收到自称 X-RITE AND PANTONE 员工的人从非官方电子邮件地址发来的电子邮件，请致电该员工或您在 X-RITE AND PANTONE 的联系人确认电子邮件的内容是否属实。